

## *Научный журнал*

*Основан в 2003 г.*

Зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи,  
информационных технологий и массовых коммуникаций  
(Роскомнадзор) ПИ №ФС77-51592 от 2 ноября 2012 г.

---

*Серия «Филология»*

*№ 1, 2014*

---

### **Учредитель**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

### **Редакционный совет:**

*Председатель* д-р физ.-мат. наук, проф. А.В. Белоцерковский

*Зам. председателя* д-р техн. наук, проф. И.А. Каплунов

### **Члены редакционного совета:**

д-р филол. наук, проф. Е.Н. Брызгалова, д-р филос. наук, проф. Б.Л. Губман,  
д-р филол. наук, проф. А.А. Залевская, д-р пед. наук, проф. И.Д. Лельчицкий,  
д-р ист. наук, проф. Т.Г. Леонтьева, канд. экон. наук, доцент Д.И. Мамагулашвили,  
канд. физ.-мат. наук, доцент Б.Б. Педько, д-р хим. наук, проф. Ю.Г. Папулов,  
д-р биол. наук, проф. А.Я. Рыжов, д-р геогр. наук, проф. А.А. Ткаченко,  
д-р юр. наук, проф. Л. В. Туманова, д-р физ.-мат. наук, проф. А.В. Язенин

### **Редакционная коллегия серии:**

д.ф.н., проф. Е.Н. Брызгалова (*отв. редактор*),  
к.ф.н., доц. М.Л. Логунов (*отв. секретарь*),  
к.ф.н., доц. А.М. Бойников, д.ф.н., проф. Н.В. Дмитрюк,  
д.ф.н., проф. И.В. Карташова, д.ф.н., проф. Б.Я. Мисонжников,  
д.ф.н. Н.В. Мохамед, д.ф.н., проф. В.А. Редькин,  
д.ф.н., проф. Н.В. Семенова,  
д.ф.н., проф. М.В. Строганов, д.ф., проф. И. Харлампиев

### **Адрес редакции:**

Россия, 170100, Тверь, ул. Желябова, 33.

Тел. РИУ: (4822) 35-60-63

*Все права защищены. Никакая часть этого издания не может быть  
репродуцирована без письменного разрешения издателя.*

© Тверской государственный университет, 2014

# VESTNIK TVGU

*Scientific Journal*

*Founded in 2003*

Registered by the Federal Service for Supervision in the Sphere of Telecom,  
Information Technologies and Mass Communications (ROSKOMNADZOR).  
PI №ФC77-51592 from November 2, 2012.

---

---

*Seriya «Filologiya»*

*No.1, 2014*

---

---

**Translated Title**

HERALD OF TVER STATE UNIVERSITY. SERIES: APPLIED MATHEMATICS

**Founder**

FEDERAL STATE BUDGET EDUCATIONAL INSTITUTION  
OF HIGHER PROFESSIONAL EDUCATION «TVER STATE UNIVERSITY»

**Editorial Council:**

*Chairman* Dr. of Sciences, prof. A.V. Belotserkovskiy,  
*Vice-chairman* Dr. of Sciences, prof. I.A. Kaplunov

**Members of the Editorial Council:**

Dr. of Sciences, prof. E.N. Bryzgalova, Dr. of Sciences, prof. B.L. Gubman,  
Dr. of Sciences, prof. A.A. Zalevskaya, Dr. of Sciences, prof. I.D. Lel'chitskiy,  
Dr. of Sciences, prof. T.G. Leont'eva, Candidate of Sciences, docent D.I. Mamagulashvili,  
Candidate of Sciences, docent B.B. Ped'ko, Dr. of Sciences, prof. Yu.G. Papulov,  
Dr. of Sciences, prof. A.Ya. Ryzhov, Dr. of Sciences, prof. A.A. Tkachenko,  
Dr. of Sciences, prof. L.V. Tumanova, Dr. of Sciences, prof. A.V. Yazenin

**Editorial Board of the Series:**

Dr. of Sciences, prof. E.N. Bryzgalova (*editor-in-chief*),  
Candidate of Sciences, docent M.L. Logunov (*executive secretary*)  
Candidate of Sciences, docent A.M. Boynikov, Dr. of Science, prof. N. V. Dmitryuk  
Dr. of Sciences, prof. I.V. Kartashova, Dr. of Sciences, prof. B. Ya. Misonzhnikov,  
Dr. of Sciences, prof., N.V. Mohamed, Dr. of Sciences, prof. V.A. Redkin,  
Dr. of Sciences, prof. N.V. Semenova, Dr. of Sciences, prof. M.V. Stroganov,  
Dr. of Sciences, prof. I. Harlampiev

**Editorial Office:**

Russia, 170100, Tver, 33 Zhelyabova str.  
Phone: (4822) 35-60-63

*All rights reserved. No part of this publication may be  
reproduced without the written permission of the publisher.*

© Tver State University, 2014

## СОДЕРЖАНИЕ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

|  |     |
|--|-----|
| Артемова С. Ю. Метафора «конец жизни в одном стихотворении И. А. Бродского» .....  | 7   |
| Беляева И. С. Парабола творчества в скрытом прологе романа «Дар» В. В. Набокова.....   | 13  |
| Брызгалова Е. Н. Концепция войны 1912 г. в исторической прозе Е. Курганова<br>(статья вторая).....   | 17  |
| Васильева С. А. Н. Ф. Глинка о языке .....   | 25  |
| Дмитриенко О. А. Мифопоэтика ранних рассказов Набокова .....   | 30  |
| Ищук-Фадеева Н. И. Концепт <i>любви и смерти</i> в «маленьких трагедиях»<br>М. Ю. Лермонтова («Азраил» и «Ангел смерти») .....             | 35  |
| Казанцева И. А. Творчество М. Ю. Лермонтова в осмыслении К. Г. Паустовского .....  | 42  |
| Кихней Л. Г., Яковлева Л. А. Апокалептические коллизии и библейские<br>аллюзии в творчестве А. А. Ахматовой к. 1910-х – н. 1920-х гг. .... | 47  |
| Никишов Ю. М. Тяжкая миссия пророков.<br>«Пророк»: стихотворения А. С. Пушкина и М. Ю. Лермонтова .....                                    | 53  |
| Николаева С. Ю. «Русский бог» Н. А. Львова<br>и проблема литературно-исторического контекста .....   | 60  |
| Осипова О. И. Структура конфликта в цикле Ф. Сологуба «Жало смерти» .....  | 67  |
| Редькин В. А. Инфернальный мир в творчестве Ю. П. Кузнецова .....  | 73  |
| Савенкова Е. С. Образ Лондона в рассказе Е. И. Замятина «Ловец человеков» .....  | 79  |
| Семенова Н. В. Семантический потенциал заглавия в новелле Э. Хемингуэя<br>«Холмы как белые слоны» .....                                    | 86  |
| Строганов М. В. Об изучении культуры в географической проекции (Р. Р. Гельгардт) ...   | 91  |
| Строганова Е. Н. Возвращение Чарской. ....   | 97  |
| Федута А. И. Читатель в сознании автора «анонимного» произведения<br>(случай Д. Н. Бегичева).....  | 103 |
| Чевтаев А. Ф. Событийность в стихотворении Н. С. Гумилева «Современность»<br>(к вопросу об акмеистической цепочке античности) .....        | 110 |

## ЛИНГВИСТИКА

|  |     |
|--|-----|
| Акимова Е. В. Терминология наименования поля «части речи»<br>в представлении Казанской лингвистической школы. ....                                       | 117 |
| Волков В. В., Кузнецова Л. М. От <i>петиметров</i> до <i>гламура</i> :<br>социокультурные причины и лингвокультурные проявления .....                    | 123 |
| Ганжина И. М., Габлина Т. В. «Летопись о событиях в Твери 1762 – 1823 гг.»<br>тверского купца М. Тюльпина в парадигме лингвистических исследований ..... | 129 |
| Гладилина И. В., Усовик Е. Г. Языковая репрезентация концепта<br><i>высшие формы опыта</i> в произведениях русской литературы XIX–XXI вв. ....           | 135 |
| Полевая И. В. Влияние пола и образования на формирование гендерных<br>речевых стереотипов.....   | 142 |
| Розова К. Л. Парадигматические особенности бытийных<br>предложений в русском языке .....   | 147 |

## ЖУРНАЛИСТИКА И РЕКЛАМА

|   |     |
|---|-----|
| Антонов-Овсеенко А. А. Выступление Л. Г. Корнилова в августе 1917 г.<br>на страницах газет и в мемуарах участников событий .....    | 151 |
| Березин В. М. Новость и мем: научные заметки о рождении и сопряжении смыслов .....  | 157 |
| Велим Е. С. Употребление молодежного сленга в современном дискурсе. ....  | 162 |
| Мирошникенко Ю. И. Влияние глобализации на словацкие СМИ .....  | 166 |
| Полонский А. В. К вопросу о массмедийности и ее параметрах.....   | 171 |
| Степанов В. Н. Пост как инструмент формирования социального капитала<br>в социальной сети (на примере социальной сети фейсбук ..... | 183 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Шилина М. Г.</b> Гипертекст интернета как формат интеграции коммуникации: дата-журналистика .....        | 192 |
| <b>Шмидт О. Ю.</b> «Размывание» жанров в центральной и региональной печати: история и причины явления ..... | 200 |

## **МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ. ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ**

|   |     |
|---|-----|
| <b>Василевская Ю. Л.</b> Интертекстуальность в поэзии В. Н. Соколова .....  | 205 |
| <b>Зарудная Е. В.</b> Гностическая образность русских сказок. ....  | 210 |
| <b>Карандашова О. С.</b> И. Н. Дурново в творческой судьбе Л. Н. Толстого .....   | 213 |
| <b>Лузикова С. Н., Сварчевская Т. В.</b> Тестирование мигрантов по русскому языку как показатель реализации миграционной политики России .....  | 217 |
| <b>Мирзоева В. М., Михайлова Н. Д., Рюмина Н. В.</b> Вводно-модальные средства межфразовой связи как основа для выявления синтаксических и формальных особенностей структуры научного (медицинского) текста. .... | 222 |
| <b>Непомнящий И. Б.</b> Об архитектурной роли центонных структур в поэзии постмодернизма (на примере стихотворения Т. Кибирова «Послание Ленке») .....  | 226 |
| <b>Пирогова О. Е.</b> Чтение художественной литературы как средство формирования языковой личности .....  | 231 |
| <b>Подуражная О. В.</b> Лингвистические средства создания образа иммигранта (immigrant) на материале англоязычной прессы .....  | 236 |
| <b>Ситникова С. А.</b> Ритуальные огни в масленичном обрядовом тексте Осташковского района Тверской области (по экспедиционным материалам (2011 – 2012 гг.) .....   | 239 |
| <b>Скаковская Л. Н. М. А.</b> Булгаков и сетевая литература .....   | 246 |
| <b>Степанов А. Г.</b> Верлибр в пересказе (Г. Алексеев. «Демон») .....  | 253 |
| <b>Чаунина Н. В.</b> «Он, сам себя сравнивший с конским глазом...»: Б. Пастернак как адресат лирики А. Ахматовой .....  | 258 |
| <b>Широносова В. С.</b> Языковые единицы локальности как средство репрезентации национально-культурной специфики в языковой картине мира австралийской баллады .....  | 262 |
| <b>Шкурат Л. С.</b> Проблема выбора в военной прозе Ю. В. Бондарева 80-х гг. XX в. (по роману «Выбор») .....  | 267 |

## **ГОЛОСА МОЛОДЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ**

|   |     |
|---|-----|
| <b>Агаджанян С. А.</b> Особенности использования специальных терминов в коммуникации врач-пациент (на материале английского языка) .....                  | 272 |
| <b>Алиев С. Б.</b> Философская условность в романе Л. М. Леонова «Пирамида» .....   | 277 |
| <b>Бекбаева Н. Р.</b> Мир природы в циклах И. С. Соколова-Микитова «Лесные картинки» и «От весны до весны» .....  | 282 |
| <b>Буглак Т. О.</b> Греческий национальный характер в «свадебном» цикле А. П. Чехова .....  | 287 |
| <b>Иванова М. Н.</b> Литературный римейк и проблема цитатного инварианта («Гамлет. Нулевое действие» Л. Петрушевской и «Гамлет. Версия» Б. Акунина) ..... | 291 |
| <b>Козырева Н. С.</b> «Театр картин» в пьесе П. Пикассо «Четыре маленькие девочки» .....  | 295 |
| <b>Корзинина А. А.</b> К вопросу о религиозных воззрениях А. А. Фета и их чешском восприятии .....  | 299 |
| <b>Лосева Н. В.</b> Связь древности и современности в повести Ю. В. Красавина «Великий мост» .....  | 303 |
| <b>Ревво Ю. А.</b> Когнитивная метафора в современном социологическом дискурсе .....  | 308 |
| <b>Родионова Е. Д.</b> Роман Л. Н. Толстого «Война и мир» в оценке М. К. Цебриковой .....   | 312 |
| <b>Рыжова Д. П.</b> Фронтовая поэзия Л. Н. Гумилёва .....   | 316 |
| <b>Станичук И. А.</b> Христианство в романтическом слове: «Жизнь» Н. В. Гоголя и «Гимны к ночи» Новалиса .....  | 321 |
| <b>Юхнович Ю. В.</b> О некоторых старорусских реалиях пейзажных описаний в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы» .....                            | 325 |

## CONTENTS

### LITERARY STUDIES

|   |     |
|---|-----|
| <b>Artemova S. Y.</b> The end of life metaphor in a poem by J. Brodsky.....   | 7   |
| <b>Beliajeva I. S.</b> The Parabola of Creation in the Hidden Prologue to <i>The Gift</i> by V. Nabokov .....   | 13  |
| <b>Bryzgalova E. N.</b> The vision of the war of 1812 E. Kurganov's historical prose<br>(the second article) .....  | 17  |
| <b>Vasiljeva S. A.</b> F. N. Glinka about language.....   | 25  |
| <b>Dmitriyenko O. A.</b> Mythopoetics of Nabokov's early stories .....  | 30  |
| <b>Ishchuk-Fadeeva N. I.</b> The concept of <i>love and death</i><br>in «little tragedies» M. Y. Lermontov («Azrael» and «angel of death»).....                       | 35  |
| <b>Kazantseva I. A.</b> Creative by Lermontov in Paustovsky's Interpretation.....   | 42  |
| <b>Kikhney L. G., Yakovleva L. A.</b> Apocalyptic collisions and Biblical allusions<br>in the works of A. A. Akhmatova in the end of the 1910s – the early 1920s..... | 47  |
| <b>Nikishov Yu. M.</b> Hard mission of profets. Poems "Profet"<br>By A. Pushkin and Yu. Lermontov .....   | 53  |
| <b>Nickolaeva S. U.</b> "The Russian God" N. A. Lvov and the problem<br>of literary and historical context.....   | 60  |
| Osipova O. I. Structure of the conflict in cycle F. Sologub "The sting of death" .....  | 67  |
| <b>Redkin V. A.</b> Infernal world in creativity Yu. Kuznetsov .....  | 73  |
| <b>Savenkova E. S.</b> Image of London in E. Zamyatin's "Catcher of men" .....  | 79  |
| <b>Semenova N. V.</b> Semantic potential of the title in the novella of E. Hemingway<br>"Hills like white elephants".....   | 86  |
| <b>Stroganov M. V.</b> About the study of culture "in a geographical perspective" .....   | 91  |
| <b>Stroganova E. N.</b> Return of Charskaya.....  | 97  |
| <b>Feduta A. I.</b> The reader is in the mind of the author of an «anonymous work»<br>(case D. N. Begichev) .....   | 103 |
| <b>Chevtaev A. A.</b> Eventiness in structure of the poem "Contemporaneity"<br>(to the question about acmeistic reseption antiquity) .....                            | 110 |

### LINGUISTICS

|  |     |
|--|-----|
| <b>Akimova E. V.</b> Terminology of the designation of the field "Of the<br>part of the speech" in the idea of the Kazan' linguistic school.....                             | 117 |
| <b>Volkov V. V., Kuznetsova L. M.</b> From <i>petit-maitre</i> to <i>glamour</i> : the sociocultural<br>reasons and linguocultural manifestations.....                       | 123 |
| <b>Ganzhina I. M., Gablina T. V.</b> "Chronicle of events in the city of Tver by merchant<br>M. Tyulpin (1762 - 1823)" in the paradigm of linguistic research.....           | 129 |
| <b>Gladilina I. V., Usovik E. G.</b> Linguistic representation of the concept<br><i>the highest form of experience</i> in works of Russian literature of the XIX-XXI cc..... | 135 |
| <b>Povevaya I. V.</b> Influence of sex and education on forming gender speech stereotypes .....  | 142 |
| <b>Rozova K. L.</b> Paradigmatic recularity of the existential sentences.....  | 147 |

### JOURNALISM AND ADVERTISING

|  |     |
|--|-----|
| <b>Antonov-Ovseenko A. A.</b> The august 1917 speech of L. G. Kornilov as in<br>newspapers and in the memoirs of participants in the events.....       | 151 |
| <b>Berezin V. M.</b> News and meme: scholarly notes on emergence and conjugacy of meanings .....   | 157 |
| <b>Velim E. S.</b> The use of youth slang in modern discourse .....  | 162 |
| <b>Miroshnichenko Yu. I.</b> The impact of globalization on Slovak media.....  | 166 |
| <b>Polonskiy A. V.</b> On the problem of massmediability and its parameters .....  | 171 |
| <b>Stepanov B. N.</b> Fasting as a tool for the formation of social capital in the<br>social network (on the example of social network facebook) ..... | 183 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Shiliba M. G.</b> Hypertext Internet as the integration format of communication:<br>date-journalism.....                   | 192 |
| <b>Shmidt O. Y.</b> The trend of "blurring" of genres in the central and regional press sports:<br>causes and prospects ..... | 200 |

## RESERCH RECORDS AND REPORTS. TEACHING PROBLEMS

|  |     |
|--|-----|
| <b>Vasilevskaja Ju. L.</b> Intertextuality in poetry by V. Sokolov .....   | 205 |
| <b>Zarudniaya Y. V.</b> Gnostic imaginary of Russian fairy-tails .....   | 210 |
| <b>Karandashova O. S.</b> I. N. Durnovo in the L. N. Tolstoy creative destiny .....  | 213 |
| <b>Luzikova S. N., Svarchevskaya T. V.</b> Russian language tests for labor migrants<br>as an indicator of Russia's migration policy implementation.....   | 217 |
| <b>Mirzoeva V. M., Dmitrieva N. D., Rumshina N.</b> Introductory-modal inter-phrase<br>means of communication as a basis for identifying syntactic and formal features<br>of the structure of scientific (medical) text..... | 222 |
| <b>Nepomn'ashchy I. B.</b> On architectonical role of centonic structures in the poetry<br>of postmodernism (the poem "Epistle to Lenka" taken as an example) .....  | 226 |
| <b>Pirogova O. S.</b> Home reading as means of language personality development.....   | 231 |
| <b>Podurazhnaya O. V.</b> Linguistic approaches to creat an imige of an immigrant .....  | 236 |
| <b>Sitnikova S. A.</b> Ritual fires in Shrow-tide ritual text of Ostashkov's area<br>of Tver region (by expeditionary materials of 2011–2012).....   | 239 |
| <b>Skakovskaya L. N. M. A.</b> Bulgakov and literature network .....   | 246 |
| <b>Stepanov A. G.</b> The verse libre in prosaic rendering .....   | 253 |
| <b>Chhaunina N. V.</b> He is as compared himself with a horse eye»:<br>B. Pasternak as A. Akhmatova's lyric poetry .....   | 258 |
| <b>Shironosova V. S.</b> Lexical units of locality as a means of representation of specific<br>features of national culture in linguistic world Image of Australian ballad.....  | 262 |
| <b>Shkurat L. S.</b> The problem of choice in the Bondarev's war prose<br>on the 1980-s (on the basis of the novel "The Choice") .....   | 267 |

## YOUNG RESERCHERS

|  |     |
|--|-----|
| <b>Agadzhanyan S. A.</b> Characteristics of special terms use in doctor-patient<br>Communication (based on the material of the English language) .....                             | 272 |
| <b>Aliev S. B.</b> Philosophical conditionality in the novel of L. Leonov "Piramid" .....  | 277 |
| <b>Bekbaeva N. R.</b> The natural world in cycles I. S. Sokolov-Mikitov<br>«Forest scenes» and «From spring to spring» .....   | 282 |
| <b>Buglak T. O.</b> Greek national character in "wedding" literary cycle of A. P. Chekov .....   | 287 |
| <b>Ivanova M. N.</b> The literary remake and the problem of the quotations invariant ("Hamlet.<br>The version" by B. Akunin and "Hamlet. The zero act" by L. Petrushevskaya) ..... | 291 |
| <b>Kozyreva N. S.</b> "Theatre of paintings" in the play P. Picasso "Four little girls".....   | 295 |
| <b>Korzinina A. A.</b> On the question of religious attitudes of A. Fet<br>and their Czech perception.....   | 299 |
| <b>Loseva N. V.</b> The relationship of ancient and modern, in the story<br>Yu. Krasavin, «the Great bridge».....  | 303 |
| <b>Revvo Yu. A.</b> Conceptual metaphor in the contemporary sociological discourse .....   | 308 |
| <b>Rodionova E. D.</b> The novel of L. N. Tolstoy "War and peace"<br>in assessing the seafront of M. K. Tsebrikova.....  | 312 |
| <b>Ryzhova D. P.</b> Front-line poetry of Leo Gumil'ov .....   | 316 |
| <b>Stanichuk I. A.</b> Christianity in a romantic word: «Life» N. Gogol<br>and «Hymns to the night» Novalis .....  | 321 |
| <b>Juchnovich J. V.</b> About some realities of landscape descriptions of the town<br>Staraya Russa in the novel F. M. Dostoevsky's "The Brothers Karamazov" .....                 | 325 |